Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/59.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MUtual 5-3941
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOMPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Tuesday March 10 1959 Vol. 28. No. 253 Page 1

報費價目表（零沽每份七仙）

	加拿大	美國	本埠郵寄	雲域埠到		中國各國
每月	一元	一元五毛	一元五毛	一元三五		一元五毛
每季	四元	四元五三	四元五毛	四元零五		四元五毛
每半年	八元	八元六毛	元	元		元
全年	十六元	十一元七元	十一元八元	二元		十一元八元

新聞紙第二十卷第二五三號第一頁
夏曆戊子年 二月初二日
中華民國四十八年 三月十日 星期二

孔子紀元二千五百零十年
加拿大華文日報之先導者創於一九零七年
加拿大新聞社。美聯社。合衆社等通訊社及路透電訊特約戶

英相游說西方國家
法國已經大份部同意
中歐裁軍非全部撤退
西柏林市長反對四強駐軍柏林

法京。巴黎十日美聯社電。游說西方主要國家之英首相麥米倫。今日仍繼續彼之游說政策。企圖說服西方國家。採取同一步驟。同一目標。及同一路線。來與麥米倫舉行會議。商討德國問題。

此間外交界方面指出。現在英法方面。對此問題。仍然有若干點。必須詳加討論。始能獲得同意。同時。麥米倫已發覺法當願意對蘇聯採取強硬之政策。

據麥總理卡氏。最近之提議。西柏林變為自由城市後。准許四強駐足柏之軍隊。係一保證西柏林之獨立。華盛頓方面。已經表示冷淡。此間認為卡氏之提議。係一種路足於西柏林獨立之手法。

△中歐裁軍 非全部撤退

據可靠之消息謂。對於卡氏最近提議西柏林成為自由城市之計劃。於麥米倫訪莫斯科時。已經由卡氏。對麥米倫提出。然而麥米倫首相於上週在下院報告時。並未提及。

是期一日。英首相麥米倫。與法總理第戎作初步之會議。據報告謂。兩人間之意見。仍有距離。而必須要詳加討論。始能獲得解決之可能。

對於歐洲裁軍之事。麥米倫今日指出有關之各部解釋中歐裁軍。並非係全部撤軍撤退。而是裁減若干之軍隊數目而已。

對於此問題。西德及法國均極關懷。

△只係裁減了多餘之軍隊耳

一名麥米倫之發言人謂。麥米倫首相之提出中歐軍隊減少。並非如此問傳出之完全撤退相同。而只係裁減了多餘之軍隊而已。

西德政府對此更加關懷。認為若德統一問題一日未能完成。則任何之中歐裁軍均甚為危險。故此西德政府必定反對之。

△西柏林市長反對卡之提議

德國柏林十日美聯社電。西柏林市長今日反對蘇聯總理提議之四強軍隊。駐西柏林而保證西柏林成為「自由城市」之事宜。而所有在柏林之西方外交家。亦對此表示冷淡。

西柏林市長同時亦拒絕卡氏邀請赴東柏林面談西柏林問題。彼指出。卡氏之提議。其目的係破壞蘇聯之佔領地區。

西德首都對卡氏之提議。亦表示冷淡。

△英法兩巨頭同情之處極多

英首相麥米倫今日發表。彼與法總統戴高樂。作三小時之談話後。獲得了法總統之同情及同意之處極多。

最初舉行兩小時之會議。但結果則為三小時。比原定多一小時。出會者時。記者詢問麥米倫關於會議事時。彼謂。全部同意。隨後又謂大部份同意。

英法兩外長。亦舉行會議。討論詳情。

美官方拒蘇聯對西柏林提議

華盛頓。美聯社電。美國官方。昨拒絕卡魯曉夫在西柏林駐軍之事。

他等認為卡魯曉夫之提議。為企圖使蘇聯之軍力。能使西方之境地。以求保證自由。

美國防部長。對對此事不加以任何之批評。

蘇總理在東德舉行之大會中宣稱。美。英。法。蘇聯等國家。或中立國家。應最低限度。能有軍隊駐於德國云。

伊政府再宣佈叛軍被擊潰訊

察已城。貝魯特十五日美聯社電。伊拉克政府今日再度宣佈。政府軍已經將過未而起之叛軍擊潰。而指控一個外國（顯然係指埃及）為幕後主使者。

昨晚。叛軍已經控制伊拉克北部大半領土。便一直無線廣播至現在。故此叛軍是否被擊潰。抑或暫時保持靜默。仍未明瞭。

政府今日之廣播聲稱。並未獲得叛軍當合之反應。故此情形。現在仍未十分明瞭。

▲拿沙有騷動

伊叛軍之行動

伊總理嘉倫之政府。在過去數日來。均反對參加麥沙提倡之阿拉伯大集團事。而與拿沙政權交惡。

伊政府親共者。而叛軍領袖沙氏。係親蘇沙者。故此今日政府當台培中指控拿沙有騷動伊叛軍之叛亂行為。

昨日雙方面台均說稱。自己之勝利。故此無法斷定。誰獲勝利。政府電台今日再次廣播。叛軍領袖沙氏。已經為其部下所殺。此消息昨日叛軍電台亦已否認。

美官方對蘇揆言論態度謹慎

華盛頓。美聯社電。美官方人士。對蘇總理之發言。表示謹慎。由蘇總理謂。西柏林亦可以准許駐紮盟邦軍隊。

美國務院新聞官傅特。在記者招待會中。對該事未作任何之表示。只謂在過去數日來。對此等事。已有很多矛盾之言論發生云。

英相開始前往遊說西方各國

法京。巴黎九日美聯社電。英首相麥米倫今日開始再赴西方主要國家首都。作說客之行。企圖說服西方。與蘇聯舉行談判之西方共同政策。是為堅持之西方政策之新點。

今日麥米倫與外長賽特。已抵達巴黎與法當局會晤。已抵達巴黎與法當局會晤。據悉麥米倫已發覺法當願意對蘇聯採取強硬之政策。

據麥總理卡氏。最近之提議。西柏林變為自由城市後。准許四強駐足柏之軍隊。係一保證西柏林之獨立。華盛頓方面。已經表示冷淡。此間認為卡氏之提議。係一種路足於西柏林獨立之手法。

△中歐裁軍 非全部撤退

據可靠之消息謂。對於卡氏最近提議西柏林成為自由城市之計劃。於麥米倫訪莫斯科時。已經由卡氏。對麥米倫提出。然而麥米倫首相於上週在下院報告時。並未提及。

是期一日。英首相麥米倫。與法總理第戎作初步之會議。據報告謂。兩人間之意見。仍有距離。而必須要詳加討論。始能獲得解決之可能。

對於歐洲裁軍之事。麥米倫今日指出有關之各部解釋中歐裁軍。並非係全部撤軍撤退。而是裁減若干之軍隊數目而已。

對於此問題。西德及法國均極關懷。

△只係裁減了多餘之軍隊耳

一名麥米倫之發言人謂。麥米倫首相之提出中歐軍隊減少。並非如此問傳出之完全撤退相同。而只係裁減了多餘之軍隊而已。

西德政府對此更加關懷。認為若德統一問題一日未能完成。則任何之中歐裁軍均甚為危險。故此西德政府必定反對之。

△西柏林市長反對卡之提議

德國柏林十日美聯社電。西柏林市長今日反對蘇聯總理提議之四強軍隊。駐西柏林而保證西柏林成為「自由城市」之事宜。而所有在柏林之西方外交家。亦對此表示冷淡。

西柏林市長同時亦拒絕卡氏邀請赴東柏林面談西柏林問題。彼指出。卡氏之提議。其目的係破壞蘇聯之佔領地區。

西德首都對卡氏之提議。亦表示冷淡。

△英法兩巨頭同情之處極多

英首相麥米倫今日發表。彼與法總統戴高樂。作三小時之談話後。獲得了法總統之同情及同意之處極多。

最初舉行兩小時之會議。但結果則為三小時。比原定多一小時。出會者時。記者詢問麥米倫關於會議事時。彼謂。全部同意。隨後又謂大部份同意。

英法兩外長。亦舉行會議。討論詳情。

美官方拒蘇聯對西柏林提議

華盛頓。美聯社電。美國官方。昨拒絕卡魯曉夫在西柏林駐紮之事。

他等認為卡魯曉夫之提議。為企圖使蘇聯之軍力。能使西方之境地。以求保證自由。

美國防部長。對對此事不加以任何之批評。

蘇總理在東德舉行之大會中宣稱。美。英。法。蘇聯等國家。或中立國家。應最低限度。能有軍隊駐於德國云。

伊政府再宣佈叛軍被擊潰訊

察已城。貝魯特十五日美聯社電。伊拉克政府今日再度宣佈。政府軍已經將過未而起之叛軍擊潰。而指控一個外國（顯然係指埃及）為幕後主使者。

昨晚。叛軍已經控制伊拉克北部大半領土。便一直無線廣播至現在。故此叛軍是否被擊潰。抑或暫時保持靜默。仍未明瞭。

政府今日之廣播聲稱。並未獲得叛軍當合之反應。故此情形。現在仍未十分明瞭。

▲拿沙有騷動

伊叛軍之行動

伊總理嘉倫之政府。在過去數日來。均反對參加麥沙提倡之阿拉伯大集團事。而與拿沙政權交惡。

伊政府親共者。而叛軍領袖沙氏。係親蘇沙者。故此今日政府當台培中指控拿沙有騷動伊叛軍之叛亂行為。

昨日雙方面台均說稱。自己之勝利。故此無法斷定。誰獲勝利。政府電台今日再次廣播。叛軍領袖沙氏。已經為其部下所殺。此消息昨日叛軍電台亦已否認。

美蘇元首忙碌

華盛頓。美聯社電。美總統艾森豪與蘇聯總理卡魯曉夫。對柏林事。均各有其主張。

美國務卿杜勒斯。無法商定期內。美總統艾森豪考華。在外交政策中。甚局詳躍。

卡魯曉夫。曾抵於在東德。集合其方與集團之國家會商云。

玻利維亞反美美國官員逃難

南美洲玻利維亞。拉巴斯。美聯社電。此間美國新聞處主任彼布賽爾。他偕夫人逃避。以求安全。因此間正展開反美運動之通知。及警告。乃逃避此次災難。

一說學生暴亂。曾以石擲擊美國新聞處。及美國文化院。窗門玻璃被擊破碎。但損失輕微云。

加美現在經濟受到打擊

美京。華盛頓。加拿大社電。加拿大及美國之經濟。現均受到嚴重之打擊。對其民族主義國家觀念。均已銷毀。

加大拿卡克利埠。前任保守黨國會議員嘉美尼高。在天然保氣會議中發表演說。謂兩國應加緊團結。

此次代表會議。由聯邦法律會主持者云。

加向美國抗議禁加油入口事

奧太瓦。加拿大社電。加政府現向美國實行抗議。因美國限制加拿大輸油大宗之入口。

去年十月二十日加當局。已三次向美京華盛頓提出抗議。加外長史密斯。昨始在國會。報告抗議無過云。

美擬放人造星

美國佛羅達州。角亞維路角。美聯社電。美空軍準備試放九枚大猫影機之人造衛星。機可能於秋季開始試放。張義於太空軌道。

據海息靈通方面之人士稱。猫影機人造衛星。每枚重約一噸。機以兩層之地圓型火箭放射之。

據該方面之消息謂。今年九月。將試放第一枚猫影機上太空軌道。假如成功。該猫影機必能拍猫得許多地球面上之照片。包括蘇聯領土在內。

據稱。美當局又擬於今年六月間。試放第一百噸之火箭。至金星去。

「地圓」人造衛星。擬定於第一個月。上到太空去。

各該次之試驗。機以越洲火箭放射之云。

塞島反英終結

塞島。拿城九日美聯社電。希臘塞島地工組織領袖。今日對彼之同胞謂放下你們的武器。而在馬大主教領導下。同心一致。建立塞島民主國家。

地工領袖嘉拿德斯上校謂。雖然我們之塞島。與希臘聯。之目的。未達到。但是。若沒我們已獲得獨立。故此我們在此宣布。我們之反英鬥爭行動終結。

嘉上校同時謂。彼現年六十二歲。已達退休年齡。今後彼決離塞。不再過來公共事務及鬥爭活動。

彼重申指出。我們現在已經獨立。故此我們必須要有秩序。而當馬大主教係我們之宗教及政治領袖。故此我們希望各人一致聯合起來。在馬大主教領導下。扶負起建設民主國家之艱巨工作。

英總會立刻下令。嘉上校者離開此間。彼保證嘉上校之安全。

廣播監聽片罷工情況未有改變

奧太瓦。加拿大社電。稅務局部長諾謂。昨在國會謂。加拿大國家廣播公司。當局地可憐該公司監製片人長期罷工事。並度信況未有絲毫之改變。

該公司現已準備雇訓後約。以求繼續實行。

該組織乃為人之公司而已。

英首相麥美倫三月十八訪加

奧太瓦。加拿大社電。加總理諾克斯宣佈。英首相麥美倫。將於三月十八至十九日。到美京華盛頓訪問時。將步加京奧太瓦訪問。

加總理諾克斯謂。英首相此次到加拿大訪問。在兩國中之時間甚少。實員無可避免之事。麥美倫將討論及訪問蘇聯之事。

英外相當時。將偕同英首相訪問加美。加總理諾克斯與他等討論法國。德國。及其他各項之問題。

他等將於三月十八日。訪問加拿大後。即在美京華盛頓去。

據諾克斯謂。麥美倫此次訪加。將不在國會發表演說。三月十八日。英加兩國內閣部長。將討論外交之事云。

工人反對工例但了商界贊成

雪梨。皇說當港工會高級無雜。會與社會信託業政府會商。

該工會主席查洛。昨對當局擬修改港工例事。加以攻擊。

加拿大港工會主席任道。已表示全力支持皇家港工會之行動。

在洛克斯政府謂。當局擬禁止工會之活動。此種舉動。在加拿大除古巴外。沒下應有同樣之事件發生。工例規定。如建有港工體係例。則工會會員。將可能喪家產。

工會職員表示。政府實為反工人之利益。

但工商業界之領袖。卻表示對政府之新實易工會例。表示一致贊成。謂未見有任何過失之處。

雪梨貿易局主席梁斯謂。該例之通過。當之對工例修改之先聲。必將增強勞資關係。

電公司溢利減

雪訊。皇說當火公司去年總收入。比前年溢利減少七十萬六千一百三十五元。但總計收增四百分之十一點六。

該公司董事長嘉德謂。今年將當減三之一年。

西雲夫婦被刼

雪訊。西雲高華埠一對夫婦。日昨晨三。當被面被刼所綁面被刼。

據警察宣稱。麥恩柔及其妻。住於他士道街一三四號。風於孤上時。被兩個破獲人搶刼。結果。失款五百元及首飾一件。並刼去云。

國防部長宣稱決購買新飛機

雪訊。加國防部長稱。新類柔斯拔達比機宣稱。加拿大將購買新型飛機。而不去建造CF一〇五型新機。但現仍未決定購買何種飛機。

加國新軍艦高倫汶號。逐艦。在雪埠布萊頓船塢舉行下水禮。

加國防部長稱。新類加拿大將購買美國製造之超級虎型飛機。以應加駐歐洲空軍之所需。但現在仍未作任何之決定。因仍繼考慮美及意大利式之飛機。最後決定。在於北大西洋之公約國家。

此等決定於何時。在於三月間云。

市參事提案時應舉手守秩序

雪訊。雪埠市政府市參議員。將如學生一樣。遵守秩序。態度良好。市議會委員會受示加速開會之時間。主張市參事舉各項提議。應該舉手。引起市長阿士布利注意。

市長以面任中學校長。故提議此議之實行。

遠東太平洋輪委二藩市主任

雪訊。據香山橋都報。現被委派為遠東太平洋輪船公司北美洲駐二月市主任。

他繼品丁將於六月間返日倫敦。任該公司著客副主任。

該公司為遠東太平洋輪船公司及遠東分島輪船公司聯合之組織。航行於太平洋路線。該公司之輪船。將航行三藩高華埠云。

樂善好施又有其人

偏瘋樂美勝君。不幸住宅被燒於火。財物一空。幼女斃命。各界聞訊。皆起惻隱。或捐慰項。或贈衣物。以資救濟。迅詳報端。昨又有盤錦泰捐二十元。馬達基捐五元。交來本報。已通知梁君到領。大為感謝。如報為兩君。可謂善與人同。樂善好施者矣。

卑大設防癌院

雪訊。卑詩大學校。將建築癌症研究中心。此事將由加拿大防癌會每年代表大會中討論之。

該中心之建築及設備。將由防癌會負責。使用費則將由國家防癌會支付之。

該中心將在大學中主持之。可能於一九六一年一月開始使用。

電力類微鏡。值三萬四千元。為以防癌運動基金所專買者。現已在卑詩大學美術會。將當新式研究之中心。

該會將於三月十五至十七日舉行大會。討論募捐運動。此項運動。將自四月一日開始。

自由黨青年團舉行籌備會議

雪訊。加拿大自由黨青年團。昨舉行籌備代表大會。討論推進會務事宜。主張自由貿易政策。人權法案等多項。自由貿易方面。加拿大應與北大西洋公約國組織及美聯邦國家。擴充貿易。與日本。印度。巴基斯坦。錫蘭等國增加貿易。但以經濟制裁蘇聯及中共等共產國家。因此等現大量購買廉價貨物。有碍西方商業。

該青年團將定期於四月二日下午八時。假座老西五六〇號總部。舉行籌備會議云。

天氣報告

今日。時陰時晴。最高溫度華氏十七度。最低溫度華氏三十三度云。

◎蒜子丸對你有裨益

△精向你相識的醫生或藥材店詢問蒜子是天然防腐劑良藥，以助血管不受溫濕侵入，阿魯蒜子丸，（Adams Garlic Pearls）乃細小及無味道的丸藥，乃採取全個蒜子核，包含水楊酸的質，全部有神益之精華，經証實，能解除骨節炎與風濕之痛苦，精汝留意個人康健，步隨千數人之後，即日向藥材店購一盒蒜子丸，保決無遺憾

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸欵

滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧

加拿大多倫多沙朗街國高華埠支行
八三年由大西洋至太平洋各百四百八十餘間
分行遍佈加拿大各埠
大埠有日本街支行啓

廣萬生雜貨行

236 PENDER STREET EAST

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

農曆新年
大帮海味上市
九龍吊片尤
生晒大蠔豉
生晒明蝦片
頂靚大蠔豉
猪婆參
炸蟮膠
和味龍匣

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

△大帮唐山水貨上市

青皮甜蔗 新會甜橙 白肉茨菇
沙坪粉葛 泮塘蓮藕 鮮靚參薺
槟芋紅芋 大肉蒜子 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時瓜菜 樣樣齊備

各地要聞

美國去年之重大罪案增加

美京美聯社電。聯邦偵探局長胡佛昨星期一日報告稱。去年美國之重大罪案大增。根據全國警察報告之初期摘要。去年重大罪案。較一九五七年增加百分之八。計謀殺案增加百分之五。强姦案增加百分之十。搶刼案增加百分之十四。盜竊案增加百分之十，偷汽車案增百分之二。兒童犯罪案去年亦增加。

台警破獲毒藥組織

該組織曾運大批毒藥入台灣

台北美聯社電。台北警察署昨星期四日宣露破獲彼等認為一龐大國際毒藥走私組織。

據稱。該走私組織之頭目及其他人員廿餘名。已被逮捕。但尚有數人逍遙法外。該組織曾從香港及日本私運毒藥百餘盎斯入台灣。迄今只有數盎斯被查獲沒收。

台警署繼稱。有一位被逮者。已在獄中自殺。該人為劉維清（譯音）。四十七歲。原籍台灣。該組織之頭目為伍繼湘（譯音）。

台警未有透露伍氏之籍貫及其他詳細。但謂伍氏曾供述其姘婦在香港購買毒藥。然後托赴台之游客携交與彼。

台警又稱。被捕之廿餘人。現已下獄。其中有一位現年四十歲之台籍婦人虛弥湘。又有一位名王壽山。（人名譯音）

三國元首將於本年訪問台灣

台北合際社電。國方外交部宣稱。約且王胡珊。星期一日抵台訪問。

該部繼稱。尚有二個或者三個國家元首將來台訪問。其一為南越總統吳廷琰。將於五月間抵達。其二為菲律賓總統加斯亞。將於六月間抵達。其三為誰。未有透露。

以前曾有兩位國家元首訪台。即南韓總統李承晚。及伊朗沙皇。

台北三輪車夫憎恨黃包客車

台北美聯社電。台北警局昨星期四日作警告。促勿妨碍新式黃包客車之營業。犯者將受嚴重懲罰。

最近有三輪車夫妨礙黃包車夫之事數宗發生，有一位黃包車夫竟被毆打。

三輪車夫憎恨黃包客車。因生意被搶奪。

台北之黃包客車公司。乃泰國華僑經營。

ALEX YIP TRAVEL SERVICE

214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840

Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines

葉琴勳旅行社

啓者。詩丕亞鐵路公司。特委葉琴勳君專理華客寫車紙事務。諸君欲查問車期，路程，打電報，寫車紙，詩丕亞航空飛機等事務。請到片打街東二百一十四號。與葉琴勳君接洽。隨時歡迎。倘諸君有欲打電報或車費。請通知葉君。當必代為料理并不收代理費。

▲代理東亞太平洋輪船公司船票。

本公司謙馬利亞號船。定於四月四日由雲埠啓程。直往香港。朝山號船。六月十二日由香港開直達雲埠。

貴客如有意回港或有家眷來加者。祈早日與葉君接洽定位為幸。

▲代理各航空公司客票。代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。

▲兼代理季化實業公司。買賣樓宇、房屋，生意。僑胞光顧。無任歡迎。

加國雲埠 羣青書社

K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

靈山三劍 雲梁著 全書九冊 三元六毫

青鋒奇俠傳八冊 江一明四元六毫
白馬女俠傳七冊 全上 四元三毫
女俠素心蘭八冊 全上 四元八毫
珠海騰龍 全上 七元
暴雨殘梅 野火 陸得 碧侶 八毛五
傑克著 孟君 一元
俠骨蘭心記 九冊 ㈠金庸 二元二五
劍影縱橫錄 八冊 ㈡金庸 二元
武林兒女傳十一冊 ㈢金庸 二元七五
射鵰英雄傳一至五 十九金庸十三元七五
射鵰英雄前傳一至十九冊金庸四元七五
女俠燕子飛二冊 長風著 八毫
扭計森初戰殺人王 冊白雲洲著 一元
楚辭選 馬茂元選註 一元二
怎樣瞭解無線電線路 孫重威編 六毛
罪孽霄三冊馮玉奇四元三毫
夫婦手冊 七毛五
南北名菜烹製法 六毫五
新中設畫冊 六毫五
大躍進時代畫冊 六毫五
北京（畫冊）二元七五
上海（畫冊）二元七五
北京風光集精庄一元七五
新中國成立九週年 五毫

金然棧臘味製造廠

KAM YEN JAN (1948) LTD.

223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
發行

兼製各欵臘味適合贈送國外親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到

各埠均有代理

香港南北行街四十九號

香港麥廣記參茸行有限公司

MAK KWONG KEE LTD.

49, BONHAM ST. W. HONGKONG

世業：二百餘年 宗旨：專賣正貨

本行選辦
人參 鹿茸 鹿參
鹿鞭 鹿茸 東茸
茸片 國藥 玉桂
蛤蚧 大補茶 茸衣
三鞭 大補茶 補品

歡迎各埠僑胞函購
迅速郵奉
保證滿意

新出品：
不用煲 不用煲 毛
炖食 利便
調肺 養顏
益身體

KWONG LUN CO. 司公廣倫 9A, FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO. 司公華陳 120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO. 司公興橋 127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
代理處

免費
奉贈美麗文中說明書

來往香港及舊金山的美華客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統號每三星期開行一次船上設備雅潔舒適冷氣威宜電影歌舞酒吧雀牌應有盡有華裔廚師精製餚饌男女職員殷懃招待印便中文說明書詳述旅行上應辦手續如有需用者請向各埠代理或填具下列表格向敝公司駐溫哥華總代理均安號索取

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

QUON ON CO., LTD., General Agents, 438 Main Street, Vancouver 4, B.C.
PLEASE SEND FREE CHINESE FOLDER 請照下列地址寄贈華文說明書
Name
Address
City State

均安號

QUON ON CO. LTD

438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

辦理周國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遠家眷來加拿大在本號交給船費由本號發給預留船位定單指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 二月二十日
克利夫蘭總統 三月十一日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 二月十五日
威爾遜總統 三月十四日

雲高華利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

△新到各種水貨

馬蹄 茨菇 生薑
槟芋 紅芋 粉葛
蓮藕 田柚 白菓
靚西河粟 頂好咸蛋
南洋花生 青島生油
各江海味 什貨藥材
大宗貨色運到均鮮明
歡迎採購

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司之謙馬利亞號船定期一九五九年四月四號由本埠啓程直接回香港 貴客如有意乘該船回港者祈早日來小號定購船位免至臨時額滿為幸

兼代理各舟機公司客務

太平洋旅行社 林國良 陳固啓

社論

加國籍民移民部長之善政

冷明

加拿大政府籍民移民部。自愛各非裡奇羅夫部長主政後。建樹極多。如准許一般入境者申請永久居留。廢止或修正若干移民律中之不合理部份。以及建議若干新移民辦法等等。均表現其一股進進之朝氣。而尤令吾人感動者。乃為其最近在各報所刊登之重要文告多件。用心之苦。立意之善。實使人敬佩不已。

非裡奇羅夫部長文告之內容。乃有翻譯一般籍民及移民。從速學習加國之正式語文。英文或法文。其措辭溫婉而懇切。說理簡明而深入。用意仁慈而博大。風格清新而卓越。此雖元分代表加國民主政治之修明。以及政府官員品質之優秀。加國政務獲此等官吏主持。此非僅為加國人民之幸福。抑亦世界民主政治中之重要收穫也。

查該項文告。共有四種。分以四項理由翻請籍民移民研習英法語。其一為出學習英法語。乃係提高就業之機會。其二說明學習英法語。可以加強友誼。增進對加國及自己祖國文化之認識。其三闡述學習英法語。可以充分領略加國之生活方式。享受文娛之活動。其四強調學習英法語。乃享受加國公民權利。以及履行公民義務之基本條件。

非裡奇羅夫部長。就經濟。政治。文化等不同之觀點。以說明學習加國正式語文之必要。而其首先提出者。乃熱誠語言。可以增加就業機會。足見其關懷民生之深。我國管子曾云「民以食為天」。而國家政治之目的。實亦在乎提高人民之生活水準。增進人民之幸福。是以非裡奇羅夫部長之先重視此點。即可窺及其見解之精純。修養之深湛。

籍民移民部為配合此一政策之執行。並早即鼓勵及支助全國各地英文及法文夜校之普遍設立。以應廣大人民學習之需要。同時命令全國移民局官員。在被詢問時作詳盡之指導。由此復可見其實施政策時之計劃性。系統性。與乎全面性。

此之所謂政治家。沽名釣譽者多。而身體力行者少。自私自利者多。而切實為民者少。即此之故。若干官吏輒喜提出漂亮之口號。公布輝煌之計劃。發表動人之演講。究其實則口心相違。事過境遷。真美麗之一切。終歸時間之洪流而幻滅。今日之非裡奇羅夫部長之作風。與已往之官吏絕異。翻導人民學習加國正式語文。雖非一項大政。但却屬意義深長之措施。其既以人民之利益為前提。復以切實之雅法相配合。言不落空。法趨至善。由小見大。自可預見籍民移民業務作更大之進展。向更高之發展也。

因此。吾人固讚上項文告之後。感動不已。用一本哀心。為擁護此類善政而向非裡奇羅夫部長及加國政府致敬！

司法部長重視工會抗議之事

奧士瓦。加拿大社電。司法部長富路頓。昨在內閣謂。對加拿大勞工會抗議紙及蘭省國際木工會美洲分會事。已予以密切之研究。

富路頓謂。困難之一點。為該工例仍未為該省省議會通過。故聯邦政府。現仍未能採取何種之措施。以為對付之云。

言情長篇小說

錦繡芙蓉

·曉清·上三書·

【卷壹】

【卷壹】

我之名譽歸地。不能立足於諸島上。登麗雲所欲耶。」麗雲曰：「爾與唐夫人之事。他人都尊之耳食及驛付。但吾固當目擊爾與彼在別墅偷歡。出他人口可以謂安言。而吾口則非謬語也。」清輝曰：「麗雲。求其吾對爾密惜輕憐。寵愛百般。是亦已足矣。何必提待吾之痛脚。以令我難堪乎。」麗雲亦不吾已甚……早餐後。龍太夫人携小輝小蘭登樓。淡塵和尚俱姬婢告去。清輝返華宮。王建中亦往會其音樂之友人。麗雲以宮來食歡。返客室登樓。王夫人從文蘭登二樓。同坐客廳長沙發上。時左右并無婢僕。王夫人遂細語文蘭曰：「姑爺與阿雲之事。必須早為解決。姑爺雖以一萬金為麗雲之保證。然至今尚未履行負麗雲之責任。而時常約麗雲外出。達旦不歸。夫麗雲未嫁之女郎。一旦發蕊含胎。試問為彼父母者。將何辭以自解。二小姐固亦王氏之人。豈不顧王氏之門風貽玷。且姑爺負麗雲之責任。係二小姐親口向吾保證。故我逐漸其事。今事隔日久。而姑爺尚遲遲未有履行。故今向二小姐一問。望二小姐能與姑爺一言。」文蘭遲疑目視清輝之行為。非常苦悶。蓋以危機四伏。無從為之解圍。至是又見逼於王夫人。益增憤懣。根根曰：「清輝。爾之眾人眞不淺也。」既而慨然謂王夫人曰：「嫂嫂請勿介懷。麗雲之事。吾既向嫂首。清輝酬應繁忙誠無餘暇及此。一俟其稍有餘時。便當令其親營別館。以處麗雲。麗雲雖分吾夫之愛。然究為吾兄之女。而又年少無知。切肉不離反。吾決不令其難過者也。」王夫人以文蘭有此表示。既心暫安。復潛語於文蘭曰：「吾更有心腹之言。欲與二小姐告。姑爺與唐夫人之私情。吾雖未嘗得窺其秘密。然在二人之眉槍眼角間。吾已知其不常。今晨在園裏排挑樹下。竟竟泥談。至於下淚。豈為麗雲所見。始憤然正行。斯婦人妖媚天生。尤其一雙眸子。最足誘奪男性之神魂。又何怪聰明伶俐之姑爺。亦為之喪心失魂。以致行爭乖張。二小姐對如是之婦人。亦寬容其居於公館中。而不思發逐。吾不能不謂二小姐之決決大度。非他人可及。」王夫人察知金蓮狐媚功深。絕非麗雲可及。憐厚君尊。

今年經濟好轉
域多利。加拿大社電。省政府工業發展商業貿易部報告。一九五九年情況頗佳。據該部報告。今年商業。必比一九五八年好轉。後察長邦拿兼任該部部長之職。他曾於一九五八年十二月卅一日報告。皇詩省之出口。一九五八共值七萬萬六千萬元。入口共值四萬萬四萬元云。

◎女中醫　黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓居倍四四五號東方旅館三一一號
電話MU. 3-9420

大加拿　昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.
新辦到大幫原庄海晏蠔油
半磅庄
一磅庄
兩磅庄
五磅庄
批發零沽
一律歡迎

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

△風暴十年
周鯨文先生自復刊「時代批評」以來引起一般人士注意今先生以三十六萬餘字寫成是書敬勸中共內部與祖國前途者定以先睹為快此書行將寄到茲特優待預約讀者每部法銀一元二毛五預約至二月五日止截書到無多請早定閱
津津有味談等七集四毫。長河書報第十第十一每二毛五。文壇四毛。壺皮書三毛。良友四毫。幸福。中外。人民。每三毫五。亞洲。國際。南國。東西。每三毫。東風。家庭生活。人生漫談每二毛五。時代批評。春秋。論語。人間世今日世界。每二毛。祖國。人生。每一毫五。自由人。天文台。每五仙。歡迎長期定閱郵票十足通用空函恕不奉覆
電話 MU 四 六六三七
溫哥華
聖約翰
J. Q. YICK
增羣益書店
374 E. Hall St. Vancouver 4. B. C.

李家釀園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon. B. C.
老身冬瓜
靚滑蘿白
批發零沽　特別計平
所有寄費　買者自理

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
埠市霍場
李北傍園
本園土產
時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚絕菜
遠近顧客　一律歡迎
所有寄費　買者自理

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林餐館　雲尊著名
大廚小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方潔淨　招呼真誠
食客光顧　無任歡迎
竹林園啓

各商店公包麵露郵振
GB
或
gb
GENERAL BAKERIES
認得乙包麵好是
頭盤汝到送鮮新日日

全家搭汎美航機飛香港新經濟
票價一家三口可節省$896!

搭汎美航空公司飛機，全家赴遠東旅行來回，可節省巨額費用，其辦法如下：家長付規定票價，妻子及十二歲至廿六歲之子女僅付單程票價，二歲至十二歲之兒童付單程半票，搭乘有雷達設備之"超級七機"或"汎美双層巨型飛剪機"★悉憑選擇，
此種家庭票價，對頭等總統號機或經濟座位虹號機，均可適用，例如自西岸至香港來回，一家三口（丈夫、妻子、及一個小孩）來回搭乘經濟座位，僅需 $2,128. 即節省 $896. 此票價生效至三月一日
汎美航機使飛行更加舒適，且備有中國飯菜，火奴魯魯、東京、或馬尼拉、可自由選擇停留，
★美國註冊商標
詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
招待優秀侍從
代送各航空公司旅客
解答旅行人事問題
ABBOTT ST.　VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541　每起元二日每租房

百老滙旅店
Broadway HOTEL
附設酒吧
招待優秀侍從
代送各航空公司旅客
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

曹統新藥行
G. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸
腎虛不足虛勞頭暈
四兩庄六元
▲鹿茸耳聾丸
腎虛腰破耳聾鳴
四兩庄八元
▲牛黃消核丸
發炎暴怒核連珠
四兩庄六元
▲男子七癌丸
小腹脹氣陰囊腫
四兩庄六元
▲消粒解毒丸
偏身粒毒經絡痛
四兩庄六元
●救急
南方酷暑人時覺小便頻數多量刺水不禁不利反感腎虛飲水無去路經急腫宜吉書按病症下藥上藥法
藥經上要藥用補拓硬如砂灰產經驗真幸何知
Hong Tai 高泰 148 Ord St. Los Angeles

明達
承接各工油漆
本廠時代化美術裝潢設備
顧客任歡迎 MU1-7763

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　MU4-1377
此餐館位在暢旺地區，每日可做生意一百元，有三年批，月租一百一十元，取價一萬一千元，先交現銀一半，餘充銀期，有意者，請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽，
△餐館出賣
△附設賓業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝賓業出賣請留意
吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理　老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦　會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver, B. C.
駐驗及瘦身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每瓶四元五毛
補血及壯腦丸 (Preston's Nervo Food)
此是老字號藥丸每瓶壹百粒原價壹元
補腎乘水 (Island's Kidney Tonic)
每瓶壹元二毫五及三元五毫
專事本心配合　洗真林及廣相
緬爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼
兼較眼鏡
專家
氏律古屋
Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W
MU 1-8829

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號關街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭蕪梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

卡慈利
加拿大 李祐華專務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539
弟以服務銀快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理賽桑買賣。生意買賣。各種燕梳。生意事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠 專業裝花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗、細、炸麵
全蛋干麵
淨干麵
雲浩發行 歡迎案辦

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

長篇武俠小說

劍氣珠光

王度廬著

第十二回

孫正禮又向紫毛虎等怒視了一下。他便提刀隨着俞秀蓮郁天傑出了鏢店。回到郁家。秀蓮就稱讚這個姓楊的人武藝不錯。孫正禮也說：「那小子倒有兩下子。我看他的刀法比金刀馮茂還強呢！」郁天傑就說：「這個人很可疑。就我知道。他在這裏住着已有三四個月了。聽說他平日總不出門。連屋都也不常出。可是常有些外鄉的人來此找他。所以有人疑他是個身犯巨案的大盜。」孫正禮說：「兄弟你也是太軟弱。紫毛虎奪了你的鏢店。傷了你。他又窩藏着這樣來歷不明的人。你爲什麼不報官呢？」郁天傑說：「這就是咱們江湖人吃虧的地方了！第一。紫毛虎張慶在半年以前來奪我鏢店時。我並沒將他看得起。那時我確實說過。只要他將我打了。我就把鏢店讓給他。有此諾言。所以我無論怎麼吃虧。也不能勵官司。自招江湖人恥笑。第二。就是紫毛虎曾吓嚇過我。說只要是我和他打官司。他就害我的性命。又因後來這姓楊的來到。他知道紫毛虎張慶的理虧。就每月派人給我送十兩銀子。起先我本想將他送的銀子退回。可是因爲聽說姓楊的武藝高强。而且來歷不明。似是個殺人刼貨的强盜。所以我才不敢不收下銀子。」秀蓮就：「現在三哥就不用發愁了。我看那姓楊的。倒還是個講理的人。只要明天我將他打輸了。他一定能把鏢店還給你。」孫正禮說：「那小子雖然武藝不錯。可是決不是師妹的對手。今天若再鬥幾合。他一定就要輸了。不然他爲什麼要咱們在明天再較量呢？我看他就是爲先喘一口氣！」郁天傑就說：「不過我看此人武藝高强。師妹。明天還是不要輕敵他。至於他今天忽然住手。改訂明日。我想他是因聽了師妹的名聲。他心裏得打算打算。又因他來歷不明。不敢在市街上惹事。」秀蓮聽郁天傑的見解。覺着很對。因此更對於那姓楊的人發生懷疑。同時回想剛才那人刀法的派別。思量明日應用怎樣的着數才可以取勝。旁邊孫正禮又對郁天傑說了他與秀蓮此番離京南來。是怎樣爲着尋找楊大姑娘。及要擒花楊馮隆。尋金槍張玉琳報仇之事。郁天傑聽了就不禁皺眉。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人 佐治 麥吾 謹啓

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠土產人參 野山紅參 清蒸紅參 高麗參 石柱蔘參 吉林單參 琴春虎尾 各省藥材 珠玉長片 品種齊全
著名 經春三雞天雄各 劑藥均珍大補各
香港永樂東街一百二十七號

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
本店位近華區 交通便利 待應週到 華貴幽靜 一流風格 價廉克己

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C.　電話 MU 1-5980
本社位居適中 設華區 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落週妥 飛機船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

TV　TV
ONDOY & BROS
TV & RADIO SERVICE
Antenna, Alteration, Installation, & Repair
359½ Powell St.
Vancouver 4. B. C.
本兄弟專接修理傳眞機收音機裝天線等價錢相宜服務快捷不論大小工作一律歡迎 安仔兄弟啓
電話 MU 1-9616
對面海 YU 7-1554
夜 MU 4-9994

McGavin's Milk Loaf
麥嘉云的牛奶麵包
新鮮美味
商生開胃

廣濟堂中西藥行
加拿大 華高雲
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫
跌打外科
(發明神效)
婆必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切婆病，癬，瘙，蝕粒，水濕，脚趾碎痕彌尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUO KONG SUK CO
國光髮廊公司
PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國結髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即寄
精造 各式小衫線衫蓋被館用衣褲仔 女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯 等大眾貢獻

HOTEL SUN AH
新亞旅社
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區繁中 出入利便 房舍通爽 床褥潔淨 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 價廉光顧 格外歡迎
司理 朱法明 啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
517 Main St. MU1-4378
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

Lux Theatre 盧士戲院
◎盧士新廣告
本旅館新人接手整頓大加改良煥然一新房舍通爽氣魄還續來賓清潔水暖冷熱招待妥當來往要路酒光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國連

明日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
象映該諸特車畫片

加拿大 高雲華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA. 9743
補腎滋陰
大金錢龜
海味雜貨
參茸丸散
鮮明藥材
歡迎光顧
電話新▷
MU. 5-9743

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金星美聲南聲長壽唱片公司 粵劇名戲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及經理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機
★最新辦到長壽唱片
美聲公司出品——每張四元半
恨不相逢未嫁時 芳麟芬客串 天涯 梅啟 莫金城 崔妙芝 盧筱萍 鄧玉霞 四張
鳳嬌投水 鍾雲山 吳君麗 梁金國 盧麗卿 小甘羅 三張
斷腸碑 鍾雲山 洗劍塵 紅綫女 梁金國 羅新鳳 源妙貞 三張
八音鑼鼓 太子下漁舟 黃其浩 領導 一張
娛樂公司出品——每張四元半
牡丹亭驚夢 鍾雲山 陳鳳仙 梅欣 盧筱萍 白龍珠 李寶儉 四張
夫買妻兒 江平 崔妙芝 黎浩發 盧筱萍 博錦楓 四張
幸運公司出品——每張四元
新白金龍 張瑛 吳君麗 梅欣 麥秋儀 新靚少鳳 袁立祥 三張
鴛鴦淚 天涯 崔妙芝 阿文煥 李香琴 張醒非 小甘羅 三張
苦鳳鶯憐 林家聲 洗劍塵 余蕙芬 何燕燕 新醒波 李紅棉 三張
音樂片：
㈠漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳底鶯 出谷黃鶯 合一張
㈡落葉風聲 凱旋 狂歌 盼郎歸 懷舊 三寶佛 合一張
㈢連環扣 柳搖金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工發
經工燈水熱氣煤火電種各裝

堅利 又到新書國語會話唱片 奇氏
會話片每套八張，七十八轉，合共十二元，課程名目如下：第一課，單韻母，第二課，拼音字母拼音，第三課，復韻母上，第四課，復韻母下，第五課，鼻韻母上，第六課，鼻韻母下，第七課，鼻韻母上，第八課，聲母上，第九課，聲母中，第十課，聲母下，第十一課，拼音，第十二課，聲調上，第十三課，聲調下，第十四課，聲母辨音，第十五課，韻母辨音，第十六課聲調的變化，★未老不應脫頭髮頭皮病，神經衰落，多發夜夢，均使頭髮早脫，以上宜即購用奇氏生髮水及止癢膏，凡有皮膚病者即用即見効，大盒二元，細盒一元，分銷處：片打街東一五四號中國公司，跑路街增發益書局，★介紹新書如下：中國風光英文彩集全國風景，三元二角半，天津攝影風光二元半，上海攝影風光二元半，另有各種刊物畫報
生髮水一試即靈世無雙
堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
MU. 3-3933

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8510 Res. TR 6-7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. RE. 8-7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. RE. 3-8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. AM. 1-7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. RE. 3-0911 Res. RE. 8-8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. TR. 6-2618 Res. TR. 6-9776
勞左治 Dr. George Loh 802 E. Hastings St. Phone: MU. 3-6128 Day & Night
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Suite 5 Phone: Off. MU. 5-6302

瀑聲

法門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠爲好

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△貧富皆擁護的革命領袖

(古)(巴)(鐵)(人)

——譯自皇冠雜誌

一九五五年五月，卡斯勞兄弟二人，在政治的大赦下被釋，他們選擇了放逐，不肯向巴提斯達的政府低頭投降。抵達了紐約之後，卡斯勞調給召集古巴的逃亡份子，以爲復國興邦之舉。爲了紀念蒙塔達志士的死亡，○斯勞稱他們的組織爲「七月廿六日運動」，各地人士的紛紛響應支持。

一九五六年初，○斯勞和一百名亡命之徒，輾轉前往墨西哥，他聘請軍事專家，其中包括有從韓戰回來的美籍軍官，訓練各種在森林田野的游戰方式。大約十個月後，這一百人變成一支精銳的軍隊，○斯勞買了一隻機動木船，在十二月二日開師出發，

航期一定是八天，○斯勞等平路遇上了風浪，驚險萬分。到達古巴海岸時，他們給一隻急能所發現，急能一面命他們開炮轟擊，一面向岸上通電報告。於是當地防軍派出飛機前來轟炸，幸好在飛機抵達前五分鐘。○斯勞已拚命的加速速率。在奧里蘭的東岸登陸。

○斯勞說：「那時我們在山野間漂流，生活異常艱苦。惟一使我們感到安慰的，就是我們每到一處地方，那地方便彼得自由，人民自動的參加我們這七月廿六日的運動，自動的供給我們糧食和物資」。

巴提斯達派出軍隊圍剿○斯勞，多次他不能成功，這獨裁者忿怒異常，他將軍隊實力擴充，強征人民入伍，從七千名增至一萬四千名，跟○斯勞決一死戰，並任加勒魯爲統帥。

加勒魯過去是集中營的獄吏，殘忍成性，他所率隊在暴亂的區域，只要一見有可疑人等，開槍格殺勿論。有一次一輛滿載美國人的汽車，途經暴亂區的軍士站崗，因看不見軍士的指揮停車手號，竟遭亂槍射擊，當場有三名美籍人士遇難。同車的人說，「我們是在暢談舞會的狂歡情形，故此司機看不到軍士的手號，却因此慘遭無辜殺身之禍。

那恐怖的統治手法，使國際人士不敢在暴亂地區觀察。巴提斯達派有秘密警察，跟踪那裏各通訊社的記者。偷看見到他們連○斯勞統治的自由地區，便羅謀殺，恐妨記者給自由地區的優點揭露，更增加人們反叛的情緒。作者是抗作前去打游擊大隊的遊客，混進了自由地區。對待外國人如此，對待自己本國的人民，可想而知。古巴人絕口不敢談及○斯勞或七月十六。以免引來殺身之禍。

在各種戰爭中，內戰最爲殘酷，游擊隊最爲劇烈，山嶺戰最爲疲乏，森林戰最爲危險，但○斯勞的戰爭，却是四種兼而有之。崎嶇的山嶺，缺乏運輸的工具，○斯勞的軍隊，爲了物資的携帶而大傷腦筋。他們吃的是乾米大豆等乾糧，睡在山頭野嶺，沒有可以更換的衣服，他們可算是全世界最艱苦的軍隊。

但○斯勞堅決的勇氣，反抗那殘殺的暴政，解放人民脫離獨裁者壓榨苦的決定，使他們到不容懈的奮鬥。

古巴是內戰的戰爭，過去許多人有着錯誤的觀念，認爲○斯勞是反美親共的份子，現在革命軍面臨勝利的前夕，他的負責發言人一再聲明，雖然親共份子想乘機滲入革命軍裏。但截至目前爲止，革命軍跟共黨是全無連絡。

歷史上的革命軍，大多數是只有受到貧民的擁護，而被富有的人所仇恨。惟有古巴○斯勞，貧人富人對他是同樣的歡迎。

一名古巴的富豪對記者說：「我們需要○斯勞，因爲我們需要一個新的政府，唯有○斯勞，才能拯救我們脫離貧污，強權殘酷的統治。○斯勞替知識份子帶來新的希望，現在○斯勞是勝利了，這勝利並不是白白獲得的。七月廿六日底鮮血仍然深存在人們的腦海，直至全國性的革命完全成功，這些無辜的生命才有代價。（完）

（以○代卡）

世界之大無奇不有

△吃昆虫過活的人

義大利一個名叫杜拉爾的，在他生命的三十年中，從沒有吃過肉類或發達的東西，他一直吃昆虫維持生命。

義大利的一位市長耳聞有這樣一個奇人，特地去探訪他。杜拉爾爲使這一位市長相信他是吃昆虫的，於是邀請那一位市長留上來，陪他吃一頓豐富的晚餐。

這使那位市長吃驚了！祇見侍歐們捧來一碟是蝴蝶，五光十色的綴成一幅圖案，祇見他一隻一隻的放進口裏，吃得十分滋味，市長問他蝴蝶是什麼味道？他說又香又甜。

有一碟菜式十分可怖，那是一碗蚯蚓，全是活生生，杜拉爾仍吃得十分滋味。像吃牛肉麵大利粉一樣，此外，還有珍蒼蠅，從沒有人敢吃。

最奇怪的是一位醫生曾爲杜拉爾檢驗過，發現他的生理和健康十分正常，沒有營養不良的現狀。

△收入十萬。抽去九萬

大明星畏稅如畏虎

——好萊塢新內幕

○王合恩。

電影是一種企業，電影明星有了商品價值，製片者給了莫大的代價給電影明星——而且是一種罐寶的投資。美國大總統的年薪也不過十萬美元，但十萬元代價拍一部片的明星，在好萊塢還只是中等的貨色，這類中等明星每年可能拍兩三部片的，所以他們的收入簡直是總統望塵莫及的了。所以，自明星制度在五十年前的好萊塢誕生之後，明星的報酬一直是個大話題。

美國的電影事業在一九一〇年左右，便有了所謂明星，那時物價還很便宜，明星的週薪却已達到五十至一百元，第一次大戰之後，好萊塢電影產品面臨世界市場，明星的演出費大大增加了，因爲這種事業是靠着明星的聲望而高起來的，我們可以看看當年的一級明星和現在的大明星的報酬比較一下：

差利卓別靈在一九一六年開始成爲喜劇大王的時候，年薪六十五萬元，平均週薪一萬三千元，後來增加到年薪一百萬元。

考德·考爾有大衆偶人之譽，她在同一時期左右和派拉蒙訂合同，週薪二萬元，即每年一百〇四萬元，外加津貼每年三十萬元。

一九二〇年代明星漸多，他們的「時價」大概是五千到七八千元（週薪），女星歌羅利亞·史瑛遜生活最豪奢的時候，就是指有這項收入的時候，直到現在，史瑛遜還休憩居於紐約，一樣過着豪華的生活，名導演施密德美向人透露過史瑛遜全盛時代的週薪是二萬元，她是卓別靈瑪麗考爾，以來另一個最高薪的明星。

可是現在的明星大都以每部計值而索得高價，如果是受週薪便一定定拿不到這高的代價的，理由是從前的大明星是專門屬於某一公司的，現在則大都自由。（指大明星言）

一九三五年，美國不景氣剛成過去，美國平均每年收入三千六百到四千元，國稅局把每年收入二萬五千元以上的人視作高薪者，同年電影從業員而高薪者，有二百二十人，但有一點很奇怪，這二百二十之中，竟然不包括任何明星及大製片家最多的英高薪人員在內，本來他們都是收入很多的，此中原因一直是個謎。

英國的紅星的高薪例，依照一九三三年所訂合同，她每年出演兩部影片，每部十二萬五千元，同時期該公司的紅星計有奇勞基遜，鮑歌羅福，華爾士比利，麥氏兄弟等，都有和嘉賓差不多的酬金。

（未完）

▲生劏醉漢作藥

南非安威沙蘭的土人，是恐怖的民族。他們每有婚姻，產子或死，的事情。全村來一個大慶祝。先由婦女製釀一種的酒。土人在祭師指導之下。狂歡藝舞。口角打架。甚若男女相交。一切的感情。毫無拘束之下大發浪。在每一次的大宴中。必有暗殺事件發生。土人在祭師指定之下。將某一個人灌醉。然後生劏。旁觀的土人。却視若無覩。他們認爲慶賀中的暗殺。是神死的愛典。往往父殺其子。夫殺其妻。土人盲信人的血和肉。都可以用來製成聖藥。故此。祭師劏人是我藥材而已。特別是心臟。認爲是人的精華所在呢。

△各地風光

洛杉磯最近曾舉辦了一次罕有的喝酒比賽。他們的規定。喝酒不用具而用鼻的。這一個賽會。果然轟動一時。參加比賽的。十分踴躍。有男有女。結果。一個名叫阿歷山大夫人的。獲得了冠軍。她在三十分鐘內。用鼻子吸了五瓶大啤酒。而許多人在中途已經放棄了。

三和蔣安翹詞長『歸來』寒韵

片商程孤　周雍文

歲月驚人細細痕　獨忻慧志若天寬
聯翩登臨高高樓　鵬雲倚甘久遠坑
萬丈高雲坪亦易　遠程絕域是無雖
任教荊棘驚魔苦　歌去跨行步步安

奉答余赤水同志示予已亥春初題奉和

圍公楊振禮

（一）

知是春臨雪暫稀　風吹雨壓林枝
嗣山草木無春色　誠必三楊發芯時

（二）

度過寒冬未復之　種花種菜合時宜
園門左右生荊棘　斬絕丁閑始和詩

希臘城堡

（英國）菲倫作文長譯

永恆地被解放了思想的結晶！
光榮地在牢獄中，你是自由之神——
那是你的住處是你的心——
你可愛的心靈緊結着你；
你的兒子們被帶上了鐐銬，
他們在過酒和暗無天日的生活，
他們爲解放自己的國家殉難，
自由的聖旗到處宣揚。
希臘！你的囚徒　是一個光榮的階級，
你被蹂躪的悲慘生活已改變了，
過去遺留下的每一陳跡。
那冬寒貧弱的土地，
被勇士們一掃而光！
暴君在下帝面前毀滅了。

聞士蘭長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dudley Ave. MU 4-0535
VANCOUVER, B.C.

美盛金號
各歌 眼鏡 鐘錶
Vlad SHING
404 Columbia Ave. MU3-2601
Vancouver, B.C.

土產果蔬
國貨總匯
場百貨國
改換新電話
MU 1-2388
MU 1-2389
FOO HUNG CO. LTD
129 Pender St. E.
Vancouver 4. B.C.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 鋪材藥教
宜相綾價 街寅天夾街

精神及魄力
是汝所應得
Bess Vitaminerals
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利　每盒百粒五元

OWL DRUG CO
派路藥材鋪
特有華人店員社官市定
爽麗街服務支店在春南
定街爽亞密街
Chlorodent Tooth Paste
防牙患牙膏二毫三
五毫五
Chlorodent Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及壹元二毫五

(痛)(地)(可)(銀)(行)
完全保護貴重物
費之低廉
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝放諸物在落
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公證票契券
及他種貴重物件放
在避火的鐵庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
BMO
BANK OF MONTREAL

新重慶酒家。雲吳燒頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師婆易牙。
大廳兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。
New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734

華高雪大拿加
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4. B.C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-4527
精製大帮
白斬雞　鴨舌鴨
大鹽鴨　鴨下庄
鹽鴨蛋　鴨腎包
項腹五花鹽肉
發行零沽　一律歡迎

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新鮮到大帮
大肥金錢龜
頭去明蝦
本埠合時
瓜菜登市
象精製
臘腸

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
富摩利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鐘仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
機此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶器
服務。工作優良價錢克己。
請市定街東七十七號卑特斯路廣告

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸
一打八元五毛贈送補腎手打
兩打十五元贈送羊眼劵一只
人生疾病，最修緊者，莫過育不全，臨敵不爽，誤人誤己，有補無損，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，否則一蹶，育墨興奮，力敵終宵，如生補細小，速服兩打，發育盛人，從此交際，勢如不夜天，如若小試，原未遂願，決不食言，
羊眼劵一只五元二只拾元
育盛丸一打五元一瓶
消痨丸一料五元一毛
花卵丸一料五元一毛
消瘦丸一料五元一毛
拉氣丸一料五元一毛
萬靈丹一料五元一毫
發育機　每架拾五元
頑癖水一瓶式元一毫
滿陽露一瓶三元一毛
久戰露一瓶二元一毛
戀情素一打八元一毫
五蛇青雪元式元一毛
代替人　三拾一五

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
J. W. PENDER at CARRALL
布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
歡來一看
司理黃公啟敬

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及樣板文藝用戶發售歡迎光顧惠顧歡迎
SMITH DAVIDSON & LEGKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
即勿地威臣紙公司

家專精配眼鏡
權愛周
精校各種近視眼鏡
修整破裂之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大膳小動
隨時應命
儒胞光顧
格外歡迎

世界新聞

藏毒疑案被告人以五十萬元保釋

保釋之鉅創香港犯罪史新紀錄

香港訊。二月廿五日晨九時。警務處專責查禁污部麻醉品查緝偵探幫張炳燊率同內幹探羅炳森。余家榮。鄧福超等前往九龍城龍津道第一里。分別在二號及三號地下搜獲一批。被疑為海洛英及巴比通之毒品。並拘獲兩涉嫌與案有關之男子帶返警署。該批物品已檢驗出。警方已將該兩男子落案。昨日解上九龍裁判署盧司庭作第一次提訊。盧士法官准被告陳錦以五十萬元現款具保出外候審。在藏毒案中此巨款保釋者。實屬罕見。兩被告如下：

㈠陳錦。又名蔡國。洲卅三歲。香港出生。

㈡黃明。又名張裕。十七歲。潮籍。兩人同住龍津道第一里二號地下。控罪共四項：

（甲）經營毒品。指首被告於二月廿五日。在上址非法經營毒品。

（乙）藏毒。指首被告同時同地非法藏有海洛英十九点二五安士。及巴比通兩磅另九点五安士。

（丙）藏毒　指首被告同日在龍津道第一里三號地下。非法藏有海洛英十一点五安士。另巴比通十三安士。

（丁）協助及教唆經營毒品罪。指次被告同日同地非法協助及教唆首被告經營毒品。昨日開庭後。警方向法庭透露此案。

常有飛來艷福

住高尚公寓單身男客

組些女外勤什誌推銷員。而這最近天堂有一間「千格」利用代理××書報公司名義。騙得女職員數十人。騙取其介紹費及按金。她們滿腔希望以為得到一份好職業。所以花三兩百元介紹費與按金等。都是窮苦人家女兒。不過係受騙而墮網中。誰知到職後。公司派其上門按書報訂戶。對這行生手工作。當然無大成績。公司又不發薪金。不過以佣金計算。無成績當無歡支。進退維谷。於是滾格公司老撥又出術。以甜言蜜語。替其打算。以求出路。所謂出路。就是到酒店徵求訂戶。

她們由公司供給單身人各情報。按址而往。得歡尚須與公司四六分賬。所以她們與客人歡會時。常時有含悲訴苦。因此由住客同情而作歸家娘者。是此原因也。據一位歸家娘表示。呢間公司經有報章爆出。經理人因此潛匿不敢露臉。後台老板。乃「阿拉」派之「千」中人。故有此種絕無人道之舉。不過另有許多真正代理什誌刊物之組織及推銷員。並無此種行為。所以正如俗語所說。不能一竹篙打盡一船人也。

（續完）

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
110 MAIN STREET, VANCOUVER 47 B.C. CANADA
日昇
司公限有業資
司公限有業銀
司公限有業投
總經理
何有生

請飲潘人和姑創毛鷄酒。護身之寶。
名牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品
各種醇香衛生飲料
▲清暑丹，新舊惡症合用　每瓶大號廿三元　中號十二元　小號六元半
▲跌打風濕膠囊　每打八元　每張八毛　目錄印備　函索即寄
代售處：雲埠富利號　福安樂
加拿大總代理
長春商業公司總代理批發零沽
周岱英寓內　問証購藥　立刻答覆
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

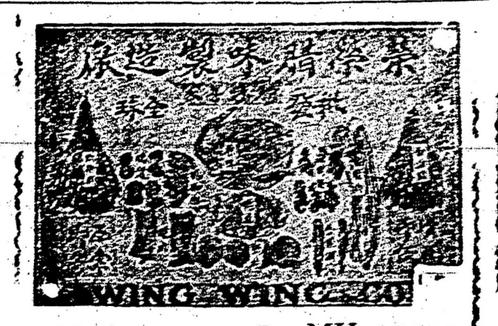
實業燕梳部
常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借錢

投資部
㈠貴客欲投資者
勿失好機會者
證富抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲「
詳情請到本部
會問當樂為解
答
㈡本部為北美華
人首創之股票
貿易所買賣股
票歡迎光顧或
詢問

華新書局　最近新書
最新英漢詳典　梁實秋編　三元九五
英語問答百日通　八毫五
英語交際會話　徐碧慈　一元二五
華英初階　三毫
高等英文會話大全　吳惠慶　一元四
電台教授初級英語課本（上冊）　七毫五
實用商業英語會話　邱深　七毫五
英語會話進階　鄭呼通　一元二五
活用英文會話　由穉吾　四毫五
活的英語會話　陳秉林　六毫
給國增註千字文　二毫
雪鴻軒尺牘（言文對照）宋晶如　一元二五
秋水軒尺牘（附註譯語）　許葭村　一元
分類成語手冊　五毫
攝影的技術（精裝）　黎明編譯　三元九五
初戀與擇偶　依梨　一元四
男女之間　靈琴著　七毫
談話的藝術　曹明著　九毫
玉蓮哀史　張明著　一元
相思曲　碧原著　八毫
折斷的弦琴（二冊）　孟君著　二元二
星星月亮太陽　徐速著　一元九五
珊瑚島之夢　傑克著　一元五五
秋江　張恨水著　一元零五
梁山伯與祝英台　張恨水著　一元二五
青紗燈　碧侶著　一元五五
查泰萊夫人的情人　勞倫斯　一元八五
野草　魯迅著　六毫
擒兇記　俊人著　五毫
情婦　上官牧著　八毫五
相思巷　鄭慧著　九毫
星君傑（三冊）　中山客著　七毫五
朱三顯正傳（三冊）中山客著　七毫五
利星降地球（三冊）　筆勞生著　九毫
鳥崙劍俠（八冊）　徐哲身著　四元
獅谷逸龍（八冊）　毛聊生著　二元
天漠神劫（八冊）　金庸著　二元
鐵壁劍影錄（八冊）　金庸著　二元
鐵胆屠龍（五冊）大圈地胆　一元二五
五虎下西川（九冊）大圈地胆　二元二五
哈將軍棍服鐵馬騮（八冊）念佛山人二元
大雁山奇俠傳（五冊）我是山人一元二五
煉魂谷（二冊）　朱貞木著　五毫
圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
62 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區
喜士定東三四四號
來往利便招呼週到
時代房舍床褥清潔
煖氣熱水日夜供應
有升降機上落更便
長住暫居價錢相宜
司理朱旺啓



458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C.　電話 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada
皇家銀行
位于皇后大街與卑士街交叉處
本行接駁香港滙單，莫論郵滙電滙。均能轉駁妥當，價格相宜，歡迎華友貯蓄。

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735
本行專辦各國鞋名製造廠利器。如德國双孖人膠。廚刀肉刀。樹仔膠剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀，偉市裁縫鉸剪。英國「X」刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開餐館僑胞注意。常有客歡盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」
花旗加厚鑊鋼
寸度由十二寸至廿八寸
有耳無耳兩種發行價目
刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

一九五九年
大公義學校董會職員
董事長　吳照光
書記　湯若谷
財政　簡國安
校長　簡建平
監學　銅捷予
常務校董（以下筆劃序）
銅捷予　伍澤濂　宋甘泉　吳照光
周玉生　林進傑　陳文彬　陳宜談
廖造喜　趙榮義　簡建平　簡國安
校董
王華進　王權栢　李榮　林百勝
林雨亭　林洪公　徐子樂　梅學
陳秋霖　曹桂昇　曹振威　雷根
趙偉常　蔣安翹　劉社練　鄭新福
鄭其海　盧乃堂　關文萬　關邦健
簡建業

新發明
奇異藥水
墨毒大痛　酒米暗痛　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　閉生疔毒
虫蛟咬傷　龜肚水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　遍身鱗粒　肚痛氣痛
痘疹疥瘡　口舌損傷　筋骨疼痛　腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

雲高華中和行公司總批發
新永福
驅風油
風濕痛　骨痛　手痛　脚痛　頭痛　肚痛　三分鐘內　立即止痛

華埠 中和行公司 雲高
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.
王之中米
常食富貴
富貴牌米
超等絲苗　好菜好飯
PEONY 牌富貴 絲苗米 超等
U.S. TEXAS EXTRA PATNA FANCY
RICE
CHUNG WO HONG CO.
C.R.M.
100 LBS. NET

NOTARY PUBLIC 公証人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑
及物業代理
代理實業買賣
雙仔硫銀行二樓西夾片
打街請由正門入可矣
電話 MU.1-6513

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU.3-1724 住宅 HA. 2910L
承接各種
鉸木油漆
泥水工程
及各種花紙
修理鉄窗
修理鉄閘
修理玻璃

中醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫生
賀寓亞力山大街四一式號
電話 MU4-9657

Sunbeam
新美味
新鮮
新鑽麵包

保羅馬丁批評加美商業近況

奧太瓦。加拿大駐美。自由黨國會議員保羅馬丁。昨在國會外交委員會中演講加美商業關係近況。對加拿大影響之事。及加美商業關係近況。

他在委員會中演講。批評司法部長富路頓。於一月廿九日。與美國檢察長雷治。討論及此事。富路頓曾在美國參議院中報告說。美國已贊成與加拿大商業有關美國在加拿大所屬公司之事。但亦有保護加拿大。將受到各方批評之事。吾人對政治之保證。並不發生滿意。富路頓於去年十一月廿四日。曾在美京華盛頓討論該等之事云。

美中天氣嚴寒

美國芝加哥。美聯社電。此間所近八個地方。面臨最冬之天氣。為十年來最冷者。

大湖約約。見吹北風。溫度達二度度。

達尼。埃奧華州方面。最低度度。已有十個人被凍死。維士哥辛州。約有一人被凍死。埃奧華州柯東華州。大雪。達十七吋厚云。

紐約日報將出版訊

紐約訊。紐約紐約日報之老報雜誌總編輯位子於昨日。月前行政雲高華特。由雲華正名山公所正式任職。任者予。路同多數名流報。位者在發達。經驗數天。但經常與該埠文化界同人聯絡。賜教甚歡。交換許多有關出版事業上意見。位君現已返回紐約市。聆對老報雜誌大加改革。充實內容。後取各地內幕新聞。及增加各地新聞圖片。對於出版紐約日報。本在積極進行中云。

關祝漢夫人殯儀紀聞

域多利訊。本埠鑑湖關祝漢君之夫人黃少卿女士。於昨三月二日下午七時。逝同親友師往水晶宮游泳。當時偶遇昏迷不醒。後經至聖醫院搶救。一面召醫員之救急。經拯醫無效。溺死。享年四十有五。親友聞訊為之驚惜不已。此於昨六日。在仙土頓儀錦舉行殯禮。參與殯禮者凡百餘人。花圈一百四十餘具。由夏華炳牧師主持殯禮。讀經祈禱。禮成後。由關宅之友好雷裕益。李拳翹。李鏡芬。周福新。蔡已西。鄧子光等。扶柩上車。載經賽路居墳場安葬。素車四十餘輛隨行。送殯者百餘人。足見關夫人生平之交遊與慈德。在關夫人出自名門。年幼于歸關門。事姑至孝。教子如理。對親友誠懇和藹。相夫教子。克盡婦道。子少文年十六。肄業於本埠高中。女翠瑜。翠翠。均在校讀書。今喪此英年。遺孤幼手無寸。其親友無不感覺痛惜云。

喜市定西廿號 **樂觀戲院**

△三月十五號（禮拜日）下午一点鐘開映

傻大俠 秦少卿 馬昭 馬昭 李日安 王滿 張碧雲 李海泉 歐陽儉

孝順橋 馬昭 馬昭 白蘭球 林家聲 王滿 余麗珍 歐陽儉 陳好逑

◎岑元號明業鳴謝啓事

加拿大新埠公司之事。但亦有保護加拿大。將受到各方批評之事。吾人對政治之保證。並不發生滿意。富路頓於去年十一月廿四日。曾在美京華盛頓討論該等之事云。

◎譚公仙聖

求發 譚事 求業 司祝者

Van Ave Society, P.O. Box 244 1318 Government St. Victoria B.C.

◎土庫舖位召租

片打街西八號。土庫言舖位召租。有意者請與黃奕志君洽商。

◎喂！僑胞們好消息到了

函購圖書 九五折優待 免收寄費 送名貴書券

本社舉辦便利海外僑胞購買祀典圖書起見，特舉辦「函購服務部」，以迅速郵遞方法寄付，即備「圖書目錄」，函索即奉，如蒙惠顧，可照下列地址：

三民圖書社

（香港九龍深水埗巴域街十七號）

SAN MAN BOOK STORE

No 17 Ber Wick St., Shamshuipo Kowloon, Hong Kong

◎哀謝

先考德路字顯政馬公府君台山白沙鄉人氏德昌民國四十八年三月六日病終於西雅圖普郡加埠享年積壽八十有三歲不孝亮堂等親視含殮遵禮成服經於同月十日在殯儀館舉行家奠隨即發引安葬於聞壙墳場。明蒙各宗親故友鄉誼惠賜輓聯花圈素車駕行高誼隆情銘存均感謹此哀謝

孤子 亮堂 亮灌 亮澤 亮濱 亮鑑 亮鏡 亮鏡 亮鏡

國信公司國貨商場
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St. Phone: MU. 1-6023
Vancouver 4, B.C. MU. 3-2422
MU. 3-8932

新到
花旗參大量供應
分甲乙丙丁四種
正庄天宇廿枝高麗參
各種藥材補品

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
大補品
人參露
每日飲幾次方便好用
功効：開胃消食
補血行氣
七安士罐鷄汁雪蛤膏
滋補養顏歷爲帝皇御用補品
用以供餐香滑可口好食利便
用時將一罐加湯水三倍一滾
便可供食

庚利公司國貨商場
GANGLEY TRADING LIMITED
280 East Pender Street
Vancouver 4. B. C. Tel. MU. 4-7931

雪蛤膏 珍貴品
銀耳羹 滋補品
清香可口 冷熱可食
獨家首次選辦：
品質優美 規格標準

雲山總公所 春宴誌盛

雲埠黃雲山總公所。於昨八日下午五時半。假座陶陶酒家。舉行春宴大會。筵開十八席。屆時中西嘉賓及該所昆仲親朋等。聯翩蒞止。甚爲熱鬧。首由執委寄生司儀。主席文甫宣佈宴會旨趣。並勉勵昆仲敦親睦隣。繼請全加中華總會館代表吳照光。黃江夏總堂代表潮衍。女强學校校長蔭餘。伍氏公所代表伍善予。及黃族父老昭立。并雲埠市長阿市比梨等。次第演講。嘉言偉論。淋漓盡致。隨由司儀員在席間介紹由古巴亞灣來雲公幹之黃增河。及由舍路來雲公幹之蕭欣章。及雲埠市長夫人。市長之秘書雪亞倫夫婦。市參事委路夫人。市府秘書羅利夫婦。次第起立。與衆相見。末由常委恭禧答謝。隨即出菜。座衆甚傾暢飲。談笑風生。情極歡洽。直至七時半撤席云。

中華總商會 獎勵僑校 比賽論文

雲訊。中華總商會前月舉辦慶祝農歷大會。除加强中西兩方友誼外。同時又約定本市華文學校。如華僑公校。大公義學。文强學校等。各級青年。比賽華文論文。各校熱烈贊同。製出佳作多篇。曾經陳列。如元豐。輔行。國信。五洲。四家窗門。以應各界欣賞。當時曾由總商會。特請會員簡而明君（即嶺南聞人。欽譽大江南北。琴齋先生之哲嗣。及現在紐約教授東方書畫。文舒女士之兄）評閱完竣。每校賞給紙幣資拾五元。業已昨日由總商會執事。逕送各校。分給諸青年。聞各校生徒。得到此種愛護祖國的精神之獎勵。對於中華文字。更加努力研究。此亦提倡宣揚文化之一點帮忙也云。

華婦住宅被刼

雲訊。昨星期一日。匪徒打刼八街東六八三號陳賓珠（譯音）夫人之家。夫人及其孫女被鎖於屋中一室內。被刼去三千五百元現欵及首飾金器等。

夫人年五十九歲。孫女年一歲。均被迫關禁浴室內。匪徒乃自由自在地在屋內搜刼。

據警察估計。該匪刼去二百五十元之現欵。另三千多元之耳環。戒指。頸鍊及手錶等。下午二時廿七分。失主才報警。據謂。匪徒爲身材瘦少之青年。手携一包裹。至該屋前門。并持械逼夫人云。

卑大國際會堂開幕 舉行燭光大會盛況

（續昨）麥啓博士。介紹主講人來自美國俄亥俄州牛津西方學院校長揚博士後。博士乃發表演講。謂世界之兄弟友愛。必定能夠得到勝利。此問題值得討論。在過去三十年來。我們看見過許多革命之教育。如最近之中東。發生許多亂事。這完全是因爲教育之問題。

世界各地。人民革命。多以武力推翻執政者。爭取政權。以求過更好之生活。這完全因爲教育之問題。年青之人。應該做有意義之事。現在之甫非亦爲世界上。最有危機地區之一。毛毛震亂。但國際會堂內。各學生之相處。亦很爲重要。各國留學生。爲非官方之大使。乃國民外交上。最優越之條件。如在日本侵犯珍珠港時。美國大學學生。對日本留學生。很爲仇視。但國際會堂。實乃世界人類互助合作之基石。我要向你們恭賀。你們應繼續努力。貫澈始終。必求目的之達到。吾人更要求進步。免除種種誤解。拿破崙。希特勒。或亞力山大。於今又如何。武力克服。或征服。吾人可以精神去感化各種情況。力求各人互相了解。才能產生出新希望。吾人更不應自滿自大。應該互相幫助。以求增進友誼及同情。人生幾何。將來必定有新生。黎明就在不遠。

揚博士演講後。由夫拉選博士答謝後。散會。時已十點。洵爲盛會。

該國際會堂。於昨三月四日。由羅斯福夫人主持開幕。爲加拿大人第一間大學之國際會堂。其目的。爲求大學各民族之學生。互相了解親善和睦。作文化交流。世界人類相處。相親相愛。此次舉行開幕典禮。熱烈空前。連日舉行慶會。可見熱鬧之一斑。亦爲發揚互助合作。及聯合國萬衆一心之精神云

（已完）

譚錦照慨助經費 中華總會館致謝

雲訊。柯京僑領譚錦照君。日前來雲公幹。照倫親義公所。中加友誼會。黃常委文甫等。盛筵歡待外。新舊友好。連日酬酢苦忙。譚君回京前夕。捐助全加中華總會館經費十元。除面謝外。當將其芳名懸於禮堂。以垂紀念。譚君關心僑務。平素盡最大力量。此次澁雲。尤諄諄樂道我僑社會興革事宜。此種仁風義舉。殊堪風範云。

衛生局未決定 將否開放海灘

雲訊。雲埠衛生官摩梨醫生昨謂。對今年夏季間海灘應否再度開放。仍持觀望之態度。而夏季海灘開放。希望該等海灘。能爲安全。此舉將決定與否。仍賴衛生局職員。試驗以後。成績如何。才可以決定之。

雲埠遊客會副主席邱治斯。昨在該會對各董事宣稱。堅信各海灘可能於夏季再度開放。但最後之決定。仍要等待衛生局之意見。才能決定。

他又謂。溝渠將疏通。以利衛生。各項工作。將於四月中旬。才能完成。

去年海灘海水污濁。恐內有微菌等。所以當局乃決定封閉。不准應用云。

◎雲埠達權社通告

爲通告事 本社關於徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉月一日后則要照足數繳納。并公選趙倫常。陳宜談。二君爲催收員在案。凡我男女社員。請將年費交與趙。陳。二君。或書記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒捷予
書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
103 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724
專營銀業務 投資事業 僑胞購買高樓大廈 新舊汽車 代償電器 生利息 揭款項 低息 簡便 手續 不論多少 僑胞光顧 極表歡迎

加拿大雲哥華
嘉敦店旅 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 256 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C., CANADA
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 256 EAST PENDER STREET
承辦各國著名工業製造商品信託保管附項計劃投資事業專爲僑胞服務
華匠最大旅店 煖氣冷热水喉 裝修設備齊全 房間光線通爽 特別招呼妥當
雷報 故
嘉敦店旅新電話 MU 2-9647

美寶 女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 摩發時髦冷氣捲髮
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

代引見 西名醫 治愈疾病
辦事處 雲埠電話 MU 3-9710

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十三屆報字第四號

爲通告事。本總支部定期三月十一日（即星期三）下午八時。召開常會。向衆報告。本部二月份行政及財政狀況。並有要案多宗。亟宜待商。希我各部職員。及黨員務須依時到會。共策進行。是爲至要。此告

中國洪門民治黨駐加總支部主委王華進
秘書簡建平

中華民國四十八年三月九日

簡氏傢私電器有行有大帮粵語。國語。粵劇唱片。目錄印便函索即奉
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

週年紀念
電器傢私
一律減價
以示優待
三月四日起
至十八日止

△自動溶霜十一立方尺雪櫃原價四百四十九元，特價三百五十元，每月可供銀期二十五元，
△九立方尺雪櫃原價二百七十九元，特價三百二十五元，每月可供銀期十五元，
△三十寸大電爐，原價三百四十九元，特價二百八十九元，每月供廿元，
△三十寸加市爐，三百四十九元，特價二百八十九元，每月供廿元，
△二十一寸傳眞機，原價三百一十九元特價二百八十九元，每月供銀廿元，
△十七寸傳眞機原價二百三十四元，特價一百九十五元，每月供銀廿元，
△十七寸傳眞機，二百七十九元，特價二百四十九元，每月供廿元，
△自動洗衣偈，原價二百七十九元，特價二百四十九元，每月供銀期十八元五毛，
△睡房傢俬全套三件，原價二百四十九元，特價一百八十九元，每月可供銀期十八元五毛
△驱朗羊毛毯，每張七元九五，
△原子型胡華吸塵機，每個六十九元九五。
△飛彈收音機，每只二元九五，
△流線型吹毛電氣筒，每只一十二元九五。
電器傢俬種類甚多，樣樣均可充銀期，歡迎僑胞賜顧，

簡氏事務所
保險部
樓宇火燭，商戶玻璃，生意倒盜，汽車意外，男女老幼，人壽保險，長期短期，儲蓄無憂，利息豐富，供本低廉，保障力大，儲蓄良法，一舉三得，安枕無憂，
服務部
接理僑胞，申請入籍，移民事件，代理填報，農工商業，入息稅務，申請養老，出國護照，繕寫翻譯，中西文件，
運輸部
接車行李，運輸貨物，推銷化學，木樓柴碌，

黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理美國總統輪船公司加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及世界各大航空公司客票 歡迎分期交欵 兼代理各種雜項
△代辦旅行文件，入籍移民，養老金，家庭津貼，簽證證明，批約契據等
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 CE 3202

△百年大計 投資實業
京士威大街，十年新孖屋，有得住，有入息，有士庫，自製煖爐，只賣二萬四千五，現銀七千五，
近唐人埠四組全新栢文，另士庫，樣樣新式，妥租，每月入息四百廿元，賣三萬八千元，現銀一萬八千元，
好生意大貨倉，在城西高尚住宅區，每月生意九千元，三年半批，因店主想擇地擴充，故廉讓，只賣一萬一千九元，另點貨，勿失良機
大家庭者注意，在高尚住宅區，近緬街亦近金比街，對面是學校，大棟地大花園，菓樹多，花草多，連士庫共有睡房八間，另大廚房，大客廳，餐廳，只賣一萬六千五，現銀五千元，
緬街新舖兩間，另兩栢文，在交通孔道，每月入息三百廿元，投資者好機會，賣價三萬一千元，
近一街新孖屋，在街角有雙車房，有得住又有入息，賣一萬九千元，現銀六千，
旅館生意，四十二房，每月入息八九百，只賣八千元，賣價不二，
另旅館生意連賣業，樓上廿四房，樓下舖，自動油爐，每月入息七百元，賣四萬二千元，
最佳地点全新八組栢文，住客常滿，只賣七萬二千元，
另大小柏文十餘幢，在市內各區，未便盡錄，請垂詢便知詳情
敬賀
新禧

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER
W. S. KAN KER & KER LTD 811 W. Pender
電話 MU1-3241 HA 6900Y MU3-7451 MU3-7452
簡而明林逸娟啓